



談奇妻讓

但並沒有減少他的攻勢，依然即即進迫。一天他接到黃漢由英屬的信，責備他，伊德仁太過接近了，是一個朋友告訴他的。

黃漢不敢怪責黃漢的責備，也不想否認，她只回信說：

「漢，你快些回來吧。」

她說為只有黃漢回來，他才能拒絕伊德仁的挑逗，不然她真怕會全線崩潰。

她還要求黃漢，不然是他無法提早回來。

時間說長不長，說短不短，一年的日子，終於過去了，還有一個月，黃漢就回來了。

黃漢自己在警告自己，要再堅持一個月，不要在這最後一個月中出事，投降給伊德仁。

在這最後的將近一年時間裡，黃漢對伊德仁的節節進攻，已感到筋疲力倦。

一天晚上，伊德仁載了英英到郊外兜風，汽車停在草場路邊，伊德仁對她說：

「唔，」

「那時，我將會沒有多大機會見到你。」

「他回來後可能跟我結婚，」

「這很快？」

「因為我們都害怕彼此，」

「你們？」

「是的。」

「我還以為只是他害怕我將被奪去，原來你也怕！」

「你是怕鬼？」

「你為甚麼會怕？」

「假如你的意志堅定，怕我甚麼？」

「……」

伊德仁微笑說：「我明白了，你也害怕我會將你奪到手，那即是說，你實在已有些愛上我。」

英英想承認，但女性的天生矜持，使她否認說：

「我才不會愛上這個魔鬼，」

「魔鬼有時比甚麼還可愛，」

「你的說話並不風趣，」

「是嗎？」

「當然，我根本對你由頭到尾都沒有好感。」

「有時愛與恨是相繼而來的，看來是恨，其實是愛。」

(十六)

癌是否絕症？

(王家駿)

四 通常所見的癌症

此外，全身方面也起了不良變化，例如難以解釋的全身無力，體力降低，易於疲倦，並且，「無因由」迅速消瘦，這是一致消化不良和胃病所沒有的症狀。

有這些症狀的人，尤其是老年人，必須馬上請醫師檢驗，這可以通過X線檢查，胃鏡檢查，胃液分析或胃酸檢查等，初期並沒有明顯的血液變化。胃癌的治療，目前主要是靠外科手術，不過，效果很差，尤其是晚期才發現的，更加令人失望。

(參) 肺癌

根據最近統計，男子的肺癌約佔所有其他癌症的百分之拾之，而婦女患肺癌率，只是男子的百分之五，本病患者的年齡，大部份是五拾至七拾歲之間。

肺癌的產生，很可能是在支氣管粘膜炎上皮的病灶中，增進發展起來的，這些增進可能範圍不大，所以，在增進過程中，對肺的作用和機能，一點沒有影響，當然我們更難早期覺知了。

這些支氣管粘膜炎上皮的病灶，

(捌七)

A & B HOME REPAIRS
Phone 879-9080

緊急修理水喉廿四小時隨時應命
兼修理天面、屋簷水溝、圍牆、修理門廊、三合土工程、工作精良，價錢克己。

華仁食品
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：六八一·八〇一七

本號照常營業
馳名蛋撻
羊城飽點
中秋月餅
歡迎外賣
地址：哥倫比亞街六九號

R.T. 企業有限公司

馬場代勞服務處

252 喜士定街東
● 6035 夫利沙街
● 1280 固蘭胡街
● 烏埠 318 哥林比亞街
● CHILLIWACK ● LANGLEY
● ABBOTSFORD ● MISSION

中西餐館出讓
函商面議均好

地址：234 Leam Ave. Kelowna B.C.
電話：762-2238

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街七百九十九號門牌歡迎各界
普明信女光臨參神有求必應或外埠來信
求籤代求詳解
電話：255-8274 司理人黃植桂啓
719 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

牌樹椰
COCA-NUT TREE BRAND

新永福
驅風油

Chung Wo Hong Co.
237 Powell St. Vancouver 4, B.C. Canada

雅慈油漆裝修公司
住家電話：八七六·式六八八 午間電話：式五四·壹四三三
房屋店舖油漆裝修，大小開格工程，司令執照，地台階磚，裱花紙，修理水瀾當批，瓦面升稿，經驗豐富，價格中平。地址：十壹街西巷六號

行發貨雜生萬廣
KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE MU 3-3032

新到
唐山冬瓜仔
鮮蓮藕
鮮馬蹄
安民幼蛋麵
尹民跌打風濕膏
屈臣氏通靈水
韋廉氏嬰兒藥片
安利寬蛋麵
每逢星期式豬肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

瑞土糖
白兔糖
福榮生抽王
福榮老抽王
油浸鯪魚
海興毛菇
杏桃芝麻糖
棕衣掃
兜安氏藥膏

你的公債券
應被焚燬嗎？



BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理 馬國材

由壹八七七年為加國各界人士服務

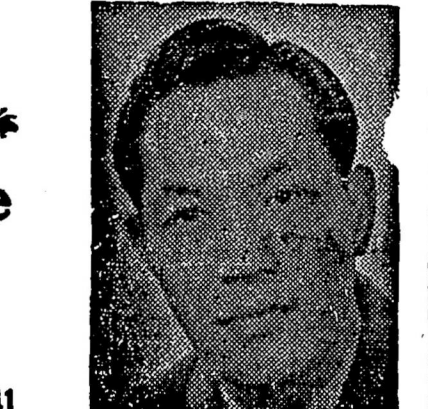
司公業實打片

Pender Realty & Insurance

156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.

李華英 325-3405 梁一強 FA 5-1844 黃國強 277-5841
梁國武 325-3757

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小相宜
▲喜士定東街紅毛泥磚一連四間舖面十五年新平賣三萬四千元(梁國武)
▲喜士定東街三三三號舖面兩間取價三萬五千五百元(梁國武)
▲喜士定東街新舊名貴大方士地有房及睡房四間四萬七千五百元(黃國強)
▲喜士定東街近哥林比亞街士地兩塊現有一幢酒樓若加建唐樓生意更好全價一萬三千二百元(梁國武)
▲喜士定東街近哥林比亞街士地兩塊現有一幢酒樓若加建唐樓生意更好全價一萬三千二百元(梁國武)
▲喜士定東街近哥林比亞街士地兩塊現有一幢酒樓若加建唐樓生意更好全價一萬三千二百元(梁國武)
▲喜士定東街近哥林比亞街士地兩塊現有一幢酒樓若加建唐樓生意更好全價一萬三千二百元(梁國武)
▲喜士定東街近哥林比亞街士地兩塊現有一幢酒樓若加建唐樓生意更好全價一萬三千二百元(梁國武)
▲喜士定東街近哥林比亞街士地兩塊現有一幢酒樓若加建唐樓生意更好全價一萬三千二百元(梁國武)



梁國武 288-8702

余鴻智
卑詩政府牌照修理一切電器工程程電火，免費估價，取價特平。請電式五五·五三三式

市應鴨嫩剖生
B. C. GOOSE & DUCK FARMS
PORT KELLIS, B.C.
為省人力問題，今年特委託
豐瑞永隆公司代售本園生鮮
八星期嫩鴨，有意購買者
請到該店洽商。
地址：Wing Lung Market Co.,
142 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7124

室茶海四
Shui Hui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B.C.
電話：六八一·三七二
星期美點
羊城味道
經濟時菜
猶太價錢
營業時間：
每天下午八時

寶美
院容美界女
上樓號九東街定士喜
五一四六三八六話電
約預話電手老夫工
意滿保新最型髮

馬君寶
專上門修理各種洗衣機乾衣機電爐
具政府牌照
優待僑胞收費特廉
電話：式三式七式八六七
或式三式五式五七七

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B.C.
廚師上等
調味精莊
地方雅潔
招呼妥當
大鑊小酌
隨時應命
備有光顧
格外歡迎

光日袁
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656
裝修旅店
殯館房屋
改造華麗
設計佈置
免費估價
屋宇圖則
大小工程
取價公平
僑胞光顧
一律歡迎

林普安接運貨物行李
並代理 ANNA 公司
日用品
電話：874-7072

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話：254-2797-874-6348
9 to 9 — 7 Days
專修傳真機，收音機，
立體聲機，自動洗衣機，
乾衣機及各種大小
電器，保證妥當，備有
光顧，格外歡迎。
司理人：關榮祥 謹啓

店飯冠金
GOLDEN CROWN REST.
538-540 Main St.,
Vancouver, B.C.
Phone: 688-3329
專營中國南北
菜式時間早上
十一時半至晚
上九時半敬希
各位光臨指導
供應茶點

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
日夜電話：876-4740

記昌
油漆裝修
承接泥水木工傢
私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話：六五五·五五七

室茶園雅
號十七百二街路跑址地
設隨意小菜
精製
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅

樓翠翡
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel. 684-3525
有做
特別小菜
南北美點
僑胞服務
打牙祭